



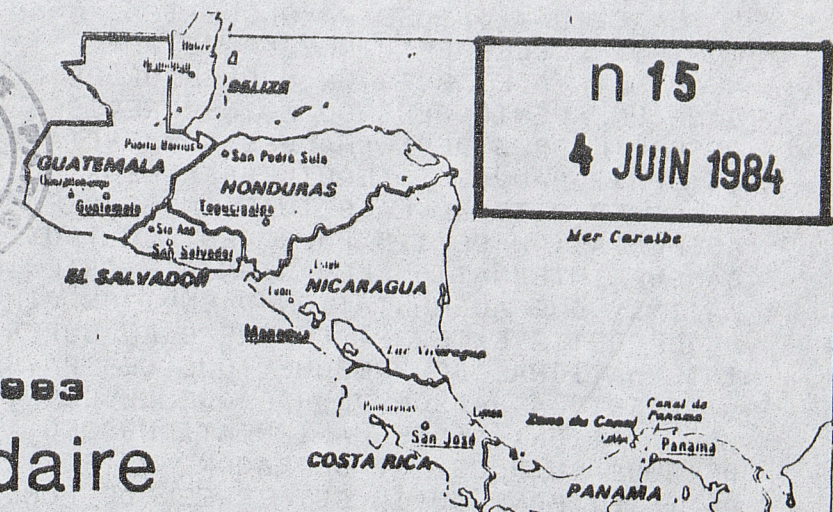
AGENCIA NUEVA NICARAGUA

8, rue des Capucines

75002 Paris

Tel: 261 26 98 Telex: 215993

bulletin hebdomadaire



FRONT COMMUN CONTRE LA POLITIQUE INFLATIONNISTE DES ETATS-UNIS

''LE GOUVERNEMENT REVOLUTIONNAIRE DU NICARAGUA PENSE QU'IL SERA POSSIBLE DE FORMER UN FRONT COMMUN DES PAYS LATINO-AMERICAINS AVEC DES LIGNES D'ACTION COMMUNES FACE A LA DETTE EXTERNE'' A DECLARE LA JUNTE DE GOUVERNEMENT DANS UN COMMUNIQUE QUI REAFFIRME L'ADHESION DU NICARAGUA A TOUTE INICIATIVE D'ACTION COMMUNE DES PAYS LATINO-AMERICAINS.-

LE GOUVERNEMENT DU NICARAGUA SE REFERAIT CONCRETEMENT A LA RECENTE DECLARATION CONJOINTE DES GOUVERNEMENTS DU MEXIQUE, DE COLOMBIE, DU BRESIL ET DE L'ARGENTINE DEMANDANT LA REALISATION D'UNE CONFERENCE DES MINISTRES DES AFFAIRES ETRANGERES POUR L'ETUDE D'UNE STRATEGIE CONJOINTE FACE A LA HAUSSE CATASTROPHIQUE DES TAUX D'INTERET QUI AGGRAVE LES CONDITIONS DE PAIEMENT DE LA DETTE EXTERNE.-

L'ADHESION A L'APPEL DES QUATRE PAYS LATINO-AMERICAINS RATIFIAIT UNE POSITION PFECONISEE DE FACON INSISTANTE PAR LE NICARAGUA A L'ASSAMBLEE GENERALE DES NATIONS UNIES, AU MOUVEMENT DES PAYS NON-ALIGNES, AU SYSTEME ECONOMIQUE LATINO-AMERICAIN (S.E.L.A.) ET DANS D'AUTRES FORUMS INTERNATIONAUX, TANT POLITIQUES QU' ECONOMIQUES.-

LE NICARAGUA, DONT LA DETTE DEPASSE TROIS MILLIARDS ET DEMI DE DOLLARS NE REPRESENTE MEME PAS UN POUR CENT DU TOTAL DE L'ENDETTEMENT LATINO-AMERICAIN MAIS IL CONSTITUE UN EXEMPLE TIPIQUE DE LA SITUATION QU'AFFRONTENT LA MAJORITE DES PAYS DE LA REGION ET, EN GENERAL, DE CE QU'ON APPELLE LE TIERS MONDE.-

LE DESEQUILIBRE ACCELERE DES TERMES D'ECHANGE A OBLIGE LE PAYS A DEMANDER TOUJOURS PLUS DE CREDITS QUI, A L'HEURE ACTUELLE, DEPASSENT SA CAPACITE D'AMORTISSEMENT. POUR DES EXPORTATIONS CALCULEES A MOINS D'UN DEMI MILLIARD DE DOLLARS PAR AN, SES IMPORTATIONS S'ELEVENT A PLUS DE HUIT CENT MILLION DE DOLLARS, IL N'EXISTE PAS DE PERSPECTIVE VIABLE SI LA STRUCTURE FINANCIERE INTERNATIONALE SE MAINTIENT DANS LES TERMES ACTUELS.-

AU DEBUT DE L'ANNEE DERNIERE, LE COMMANDANT DANIEL ORTEGA A EXPOSE A NEW DELHI, AU COURS DE LA REUNION DU MOUVEMENT DES PAYS NON-ALIGNES, L'URGENCE D'UNE ACTION CONJOINTE DE TOUS LES PAYS PUNIS PAR L'IMPACT D'UNE DETTE QUI A PRESQUE ETE MULTIPLIEE PAR DIX AU COURS DES QUINZE DERNIERES ANNEES.-

VERS LA MI 1983, LE GOUVERNEMENT A ADHERE A UN APPEL LANCE PAR LE PRESIDENT EQUATORIEN, M. OSVALDO HURTADO, AFIN QUE LE S.E.L.A. ET LE COMITE ECONOMIQUE POUR L'AMERIQUE LATINE (C.E.P.A.L.) ETUDIENT DES MECANISMES QUI PERMETTENT AU GOUVERNEMENTS LATINO-AMERICAINS D'AFFRONTER LA FUITE DES CAPITAUX. LE NICARAGUA A ENVOYE UNE REPRESENTATION DE HAUT NIVEAU ET IL A PARTICIPE ACTIVEMENT AUX DEUX REUNIONS POSTERIEURES DES DEUX ORGANISMES REGIONAUX.-

h.p 114 81



LA SITUATION DES PAYS DU TIERS MONDE S'EST DETERIOREE DE MANIERE ACCELEREE. IL Y A APEINE TROIS ANS, ON EXPOSAIT LA NECESSITE D'ETABLIR UN NOUVEL ORDRE ECONOMIQUE INTERNATIONAL QUI, DANS UN AVENIR PLUS OU MOINS PREVISIBLE, MODIFIRA LES DESEQUILIBRES DES ECHANGES COMMERCIAUX ET DONERA UNE POSSIBILITE AUX PAYS PAUVRES D'EQUILIBRER LEUR ECONOMIE.-

LA GRAVITE DE LA SITUATION SE REFLETE DANS LE FATI QUE L'AUGMENTATION DE 1,5 POUR CENT DU TAUX D'INTERET, DECIDEE PAR LA BANQUE INTERNATIONALE, SIGNIFIE, RIEN QUE POUR LES PAYS D'AMERIQUE LATINE, UNE AUGMENTATION D'ENVIRON CINQ MILLIARDS DE DOLLARS DE LA DETTE EXTERNE, CHIFRE BIEN SUPERIEUR AUX VALEURS DU COMMERCE INTERNATIONAL DE PRESQUE TOUS CES PAYS.-

C'EST LA RAISON POUR LAQUELLE LE NICARAGUA A DIT DANS SA DECLARATION: "LES MANIPULATIONS DES TAUX D'INTERET INFLUENCENT DE PLUS EN PLUS, ET DE FACON ARTIFICIELLE, LE POIDS DE LA DETTE ET FONT QU'IL EST IRREEL DE PENSER QUE LES GOUVERNEMENTS DES PAYS ATTAQUES FINANCIEREMENT, COMME C'EST LE CAS DE NOS PAYS, PUISSENT FAIRE FACE A UNE CHARGE AUSSI COUTEUSE".-

### L'ABSTENTION SERAIT PREVE DE FAIBLESSE

DIX DES DOUZE ORGANISATIONS POLITIQUES EXISTANTES AU NICARAGUA ONT OBTENU LEUR PERSONNALITE JURIDIQUE AU TERME DE LA PERIODE ETABLI PAR LE CONSEIL SUPREME DES ELECTIONS, PAR LEUR LEGALISATION EN VUE DES ELECTIONS DE NOVEMBRE PROCHAIN.-

LES SEULS DOCUMENTS DEMANDES PAR LA LOI SUR LES PARTIS POUR LEUR LEGALISATION SONT: UNE DECLARATION DE PRINCIPES UN PROGRAMME DE GOUVERNEMENT, DES STATUS UN PATRIMOINE ET UNE DIRECTION NATIONALE AINSI QUE NEUF DEPARTEMENTALES. IL Y A 16 DEPARTEMENTS AU NICARAGUA CE QUI PERMET A TOUTES LES ORGANISATIONS POLITIQUES, TOUT PETITES QU'ELLES SOIENT, DE PARTICIPER A LA LUTTE ELECTORALES.-

LE CONSEIL NATIONAL DES PARTIS POLITIQUES (C.N.P.P.), ORGANISME QUI GARANTIT LE RESPECTO DE LA LOI DE REGULATION DE CES ORGANISATIONS, EST FORME PAR DES REPRESENTANTS DE L'ASSAMBLEE NATIONALE DES PARTIS POLITIQUES (A.N.P.P.)

(A.N.P.P.), DU CONSEIL D'ETAT ET D'UN DELEGUE DE LA JUNTE DE GOUVERNEMENT.-

D'APRES LE CALENDRIER OFFICIEL, LA CAMPAGNE ELECTORALE, AVEC UN COUT ESTIME A PLUS DE QUATRE-VINGT MILLIONS DE DOLLARS, SANS COMPTER LE MATERIEL ET L'EQUIPEMENT QU'IL FAUDRA IMPORTER, DEBUTERA LE 8 AOUT PROCHAIN ET ELLE DURERA ENVIRON TROIS MOIS.-

L'INSCRIPTION DES CANDIDATS A LA PRESIDENCE ET A LA VICE-PRESIDENCE A DEBUTE LE 25 MAI DERNIER ET ELLE DURERA DEUX MOIS QUI POURRONT ETRE PROROGES DE QUATRE JOJRS. CEPENDANT, AUCUN PARTI N'A ANNONCE SES CANDIDATS.-

RECEMENT, LA COORDINATION DEMOCRATIQUE "RAMIRO SACASA" QUI REGROUPE LES PARTIS SOCIAL-CHRETIEN (P.S.C.), SOCIAL DEMOCRATE (P.S.D.) ET LIBERAL CONSTITUTIONNALISTE (P.L.C.) A EXPLIQUE QU'ELLE N'INSCRIRA PAS SES CANDIDATS AVANT QUE LE GOUVERNEMENT SANDINISTE DONNE UNE REPOSE AU DOCUMENT QU'ELLE A PUBLIE EN DECEMBRE DERNIER, DANS LEQUEL ELLE EXIGEAI LA SUSPENSION DE L'ETAT D'URGENCE, LA LIBERTE POLITIQUE ET LE DIALOGUE AVEC LES SOMOZISTES.-

DANS CE SENS, LE COORDINATEUR DE LA COMMISSION POLITIQUE DU FRONT SANDINISTE (F.S.L.N.), LE COMMANDANT BAYARDO ARCE, A QUALIFIE D'"EXPRESSION DE FAIBLESSE" LA TENDANCE ABSTENTIONNISTE MANIFESTEE PAR L'OPPOSITION ET IL A AFFIRME QUE CES PARTIS N'ONT PAS LA FORCE SUFFISANTE POUR PARTICIPER A LA CAMPAGNE ELECTORALE.-

QUANT AU PRESIDENT DU CONSEIL SUPREME DES ELECTIONS, M. MARIANO FIALLOS, IL A EXHORTE TOUTES LES ORGANISATIONS POLITIQUES A EVITER L'ABSTENTIONNISTE ET IL A SOULIGNE QUE LA PARTICIPATION AUX ELECTIONS EST UNE "RESPONSABILITE PATRIOTIQUE".-



MERCREDI DERNIER, LE GOUVERNEMENT SANDINISTE A PROROGÉ L'ÉTAT D'URGENCE DE CINQUANTE JOURS A PARTIR DU 31 MAI EN SIGNALANT L'AUGMENTATION DES AGRESSIONS MILITAIRES CONTRE-REVOLUTIONNAIRES FINANÇÉES PAR L'ADMINISTRATION REAGAN.-

CETTE PROROGATION IMPLIQUE QU'APRÈS LE 19 JUILLET, POUR LE CINQUIÈME ANNIVERSAIRE DE LA RÉVOLUTION, L'ÉTAT D'URGENCE SERA SUSPENDU AFIN D'INITIER LA CAMPAGNE ÉLECTORALE.-

### F.M.L.N.-F.D.R. : DIALOGUE SANS CONDITIONS ET ORDRE DU JOUR OUVERT

LA DÉCISION DU GOUVERNEMENT ET DES FRONTS D'OPPOSITION FARABUNDO MARTI ET DÉMOCRATIQUE RÉVOLUTIONNAIRE (F.M.L.N.-F.D.R.) D'ENTAMER UN PROCESSUS DE NÉGOCIATION SEMBLE ÊTRE ACTUELLEMENT LA VOIE VIABLE D'UNE SOLUTION POLITICO-NÉGOCIÉE AU CONFLIT QUI DÉCHIRE LE SALVADOR DEPUIS QUATRE ANS.-

LES FRONTS D'OPPOSITION ONT ENCOURAGÉ DEPUIS 1981 PLUSIEURS PROPOSITIONS DE SOLUTION NÉGOCIÉE AU CONFLIT MAIS, JUSQU'À PRÉSENT, ELLES N'ONT PAS PROSPÉRÉ À CAUSE DES PRESSIONS DE L'ADMINISTRATION REAGAN.-

ACTUELLEMENT, MEME SI LE F.M.L.N.-F.D.R. NE RECONNAÎT PAS LA LÉGITIMITÉ DES RÉCENTES ÉLECTIONS QUI ONT VU LA VICTOIRE DU CANDIDAT DÉMOCRATE CHRÉTIEN, M. NAPOLEON DUARTE, IL AFFIRME QU'IL MAINTIENNE UNE ATTITUDE OUVERTE VIS-À-VIS DE LA NÉGOCIATION.-

LE F.M.L.N.-F.D.R. AINSI QUE M. DUARTE ONT EXPRIMÉ AU PRÉSIDENT DU COSTA RICA, M. LUIS ALBERTO MONGE, QU'ILS ÉTAIENT DISPOSÉS À DIALOGUER. CE DERNIER ORGANISERAIT UNE RENCONTRE ENTRE LES PARTIES EN CONFLIT.-

À LA SUITE D'UNE RÉUNION AVEC LE PRÉSIDENT COSTARICAÎN, LE COMITÉ EXÉCUTIF DU F.D.R. A REAFFIRMÉ LA NÉCESSITÉ D'UNE SOLUTION POLITICO-NÉGOCIÉE AU CONFLIT SALVADOREÏEN ET IL A AJOUTÉ QUE LES DEUX GROUPES (F.M.L.N.-F.D.R.) ÉTAIENT DISPOSÉS À TROUVER CETTE SOLUTION AU MOYEN DU DIALOGUE SANS CONDITIONS PRÉALABLES ET AVEC UN ORDRE DU JOUR OUVERT.-

MALGRÉ QUE DIVERSES ORGANISATIONS SOCIALES INTERNES, UN SECTEUR NON-ORGANISÉ DES FORCES ARMÉES ET DES COURANTS POLITIQUES INTERNATIONAUX PARTAGENT CETTE POSITION, LES POSITIONS OPPOSÉES DE L'OLIGARCHIE, D'UN SECTEUR IMPORTANT DE L'ARMÉE ET, LE PLUS IMPORTANT, DE LA POLITIQUE DE M. REAGAN PÈSENT AUSSI.-

SI CE NOUVEL ESSAI DE DIALOGUE ÉCHOUE, LE GOUVERNEMENT DE M. DUARTE SE DÉTÉRIORERA RAPIDEMENT, IL PERDRA L'APPUI INTERNATIONAL ET LE CONGRÈS DES ÉTATS-UNIS S'OPPOSERA D'AVANTAGE AU SOUTIEN À CE RÉGIME. LA GUERRE INTERNE AURA, À CE MOMENT-LÀ, UNE TRÈS GRANDE IMPORTANCE POUR LES SALVADORIENS.-

C'EST POURQUOI, LA FIN À L'ÉTAT DE GUERRE QUI PRÉVAUT DANS CE PAYS, LA PLEINE DÉMOCRATISATION DE LA NATION, DES RÉFORMES SOCIO-ÉCONOMIQUES ET L'INDÉPENDANCE NATIONALE SONT LES OBJECTIFS FONDAMENTAUX DE CE NOUVEL ESSAI DE RÉSOUDRE UN CONFLIT QUI A CÔTÉ EN QUATRE ANS DES MILLIERS DE PERTES HUMAINES ET DE LOURDS DÉGÂTS MATÉRIELS.-

CETTE NOUVELLE INITIATIVE SERVIRA EN OUTRE À SAVOIR DANS QUELLE MESURE LES DEUX PARTIES (GOUVERNEMENT-FRONS D'OPPOSITIONS) SONT DISPOSÉES À CHERCHER UNE SOLUTION NÉGOCIÉE À LA GUERRE QUI NE PROFITE EN FIN DE COMPTE QU'AU GOUVERNEMENT DES ÉTATS-UNIS.-

MEME SI, JUSQU'À PRÉSENT, LE F. M.L.N.-F.D.R. N'À PAS ÉTÉ DIRECTEMENT EN CONTACT AVEC M. DUARTE, IL RESTE OUVERTEMENT EN ATTENTE CAR LE GOUVERNEMENT COSTARICAÎN A PROMIS D'ARRIVER AU BOUT. LE PRÉSIDENT MONGE RÉALISE ACTUELLEMENT UNE TOURNÉE DE 11 PAYS EUROPÉENS ET ON ESPÈRE QUE LES DÉMARCHES CONTINUERONT À SON TOUR.-



NOUVELLES MESURES POUR FREINER LES PROBLEMES D'APPROVISIONNEMENT  
AU NICARAGUA

---

LA NATIONALISATION DE 5 CANAUX DE DISTRIBUTION DE SIX PRODUITS ESSENTIELS ET LA DIMINUTION DRASTIQUE DES SUBSIDES A ETE LA DECISION PRISE PAR LE GOUVERNEMENT POUR FAIRE FACE AUX PROBLEMES D'APPROVISIONNEMENT DU PAYS.-

'LA SEULE SOLUTION FACE A CETTE SITUATION EST DE REPARTIR EQUITABLEMENT LA PENURIE', A DIT LE MINISTRE DU COMMERCE INTERIEUR M. DIONISIO MARENCO, ALORS QU'IL EXPLIQUAIT EN SCEANCE PLENIERE DU CONSEIL D'ETAT LA TENEUR D'UNE LOI DE DEFENSE DU CONSOMMATEUR PRESENTEE PAR LE POUVOIR EXECUTIF.-

LA POLITIQUE ANNONCEE PAR LE GOUVERNEMENT TOUCHERA LA DISTRIBUTION DU RIZ, DU SAVON, DU SUCRE, DE L'HUILLE, DU SORGHO ET DU SEL, PRODUITS QUI NE POURRONT PAS CIRCULER HORS DES CIRCUITS OFFICIELS. L'ETAT, A DIT M. MARENCO, GARANTIRA A TOUTE LA POPULATION L'ACCES A CES PRODUITS AINSI QU'AU MAIS ET AUX HARICOTS. CES DEUX DERNIERS PRODUITS SERONT DISTRIBUES PAR LES CANAUX TRADITIONNELS.-

ACTUELLEMENT, CHAQUE FAMILLE RECOIT UNE RATION DE RIZ, DE SAVON, DE SUCRE ET D'HUILE SUIVANT LE NOMBRE DE PERSONNE QUI LA COMPOSE. IL EST CEPENDANT POSSIBLE DE LES TROUVER DANS LES MARCHES A DES PRIX DE LOIN SUPERIEURS AUX PRIX OFFICIELS.-

UNE FOIS QUE LA NOUVELLE LOI ENTRETA EN VIGUEUR, CES PRODUITS, AINSI QUE LE SORGHO ET LE SEL, NE POURRONT ETRE VENDUS QUE DANS LES MAGASINS AUTORISES.-

L'ANNEE DERNIERE, LE NICARAGUA A DU IMPORTER DES GRAINS ESSENTIELS POUR PLUS DE QUATANTE MILLIONS DE DOLLARS, SOMME QUI REPRESENTE PRES DE DIX POUR CENT DU DEFICIT DE LA BALANCE COMMERCIALE DU PASS. LE CONTROLE DE LA DISTRIBUTION VISE A GARANTIR QUE L'EFFORT REALISE POUR AMENER DES ALIMENTS AU PAYS NE SOIENT PAS PERDUS A CAUSE D'UNE DISTRIBUTION IRRATIONNELLE.-

CES MESURES IRONT DE PAIS AVEC LA SUPPRESSION DES SUBSIDES AU PRIX DE ALIMENTS QUI, EN 1983, EN REPRESENTENT UNE DEPENSE DE PRESQUE CENT MILLIONS DE DOLLARS, ET QUI, AJOUTES AUX SUBSIDES POUR LE TRANSPORT, ENTRE AUTRE, DONNET UN TOTAL DE CENT TRENTE SIX MILLIONS DE DOLLARS.-

LES SEULES SUBVENTIONS QUI SERONT MAINTENUES SONT CELLES QUI TOUCHENT LE LAIT ET LE SUCRE AINSI QUE CELLES QUI COUVRENT LES DEPENSES D'ENTREPOT, DE NETTOYAGE ET D'EMBALLAGE ASSUMES PAR L'ETAT.-

LA POLITIQUE DE SUBSIDES PROVOQUAIT DE SERIEUSES DEFORMATIONS DANS L'ECONOMIE CAR IL EXISTAIT UNE FORTE PRESSION INFLATIONNISTE SUR LE MARCHE ET LES PRODUCTEURS PREFERAIENT PARFOIS SEMER POUR OBTENIR DES PRODUITS PLUS RENTABLES.-

UN DES CAS LES PLUS REPRESENTATIFS EST CELUI DU MAIS, PRODUIT PAR DES MILLIERS DE PETITS PRODUCTEURS QUI PREFERAIENT L'ACHETER A BAS PRIX SUR LE MARCHE ET NE PAS SE RISQUER A LE PRODUIRE. LE MAIS, ACHETE PAR L'ETAT POUR 37 DOLLARS LE QUINTAL (UN QUINTAL = 500 LIBRES) ETAIT VENDU A 29 DOLLARS LE QUINTAL AU CONSOMMATEUR.-

AVEC LA NOUVELLE POLITIQUE, LES SUBSIDES POUR LES ALIMENTS SERONT REDUITS DE MOITIE PAR RAPPORT AUX PREVISIONS POUR 1984, QUI ETAIENT DE CENT VINGT MILLIONS DE DOLLARS.-

AINSI PENSE-T-ON ESTIMULER LA PRODUCTION DES CEREALES ESSENTIELLES ET CONTRIBUER A L'AUTO-SUFFISANCE ALIMENTAIRE PREVUE POUR LE CYCLE 1984-85.-

LE 18 MAI PASSE, LA DIRECTION NATIONALE DU FRONT SANDINISTE A LANCÉ UN APPEL AUX NICARAGUAYENS POUR QU'ILS SE PREPARENT A FAIRE FACE A LA PENURIE DE CERTAINS PRODUITS, 'COMME UNE PARTIE DE L'ETROITESSE ET DU SACRIFICE' IMPOSES AU PAYS PAR L'AGRESSION EXTERNE.-